Contour®

SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA GLYCEMIE

CODAGE AUTOMATIQUE®

MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir choisi le système de surveillance de la glycémie *CONTOUR*®. Nous sommes fiers de pouvoir vous assister dans la prise en charge de votre diabète. Notre objectif est que cet appareil soit le plus simple et le plus précis que vous n'ayez jamais utilisé.

Le système de surveillance de la glycémie *CONTOUR* est conçu pour des personnes diabétiques qui contrôlent elles-mêmes leur diabète et pour des professionnels de la santé afin de surveiller les taux de glycémie dans le sang complet.

L'auto-piqueur *MICROLET*®*2* n'est pas destiné à l'utilisation professionnelle au cabinet médical ou à l'hôpital. En raison du risque d'infection, le dispositif de prélèvement sanguin ne doit pas être utilisé pour le prélèvement de sang chez plusieurs personnes.

Composants complémentaires

- **Bandelettes de test *CONTOUR*®—**Utilisées pour tester la glycémie ou la solution de contrôle. Les bandelettes de test sont fournies dans un flacon pratique avec un couvercle à ouverture facile.
- **Autopiqueur *MICROLET*®*2* avec capuchon réglable—**Le dispositif réglable gris est utilisé pour un test sur le bout du doigt.
- **Piles—**L'appareil est alimenté par 2 piles au lithium de 3 volts (DL2032 ou CR2032). Remplacement lorsque nécessaire.

Pour des instructions simples et rapides, une version abrégée des directives est incluse. Celle-ci peut être plus pratique lors d'un déplacement.

REMARQUE : *Le système CONTOUR n'est pas prévu pour une utilisation en médecine néonatale.*

Table des matières

Outils de test	2
Ecran d'affichage du lecteur	3
Caractéristiques du lecteur	4
Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie	5
Ce qu'il faut savoir	6
Avant de commencer	7
Préparation du test	8
Prélèvement d'une goutte de sang	10
Analyse du sang	11
Test d'une solution de controle	14
Test mene sur un site alternatif (avant-bras ou paume de la main)	18
Réglage pour les Modes de base (L-1) et avancé (L-2)	20
Réglage de l'heure, de la date et du son	21
Réglage des fonctions du Mode avancé (L-2)	24
Utilisation du Mode avancé	25
Transfert des résultats vers un ordinateur	29
Visualisation des résultats stockés en mémoire	30
Codes d'erreur et symboles	34
Remplacement des piles	37
Soin et entretien du système	39
Informations techniques	40
Caractéristiques techniques	41
Garantie	44
Service et approvisionnement	46

Lecteur *CONTOUR®* :

Ecran d'affichage

Boutons Haut/Bas

Touche mémoire
(Marche/Arrêt, Rappel des valeurs mémorisées, Enregistrement)

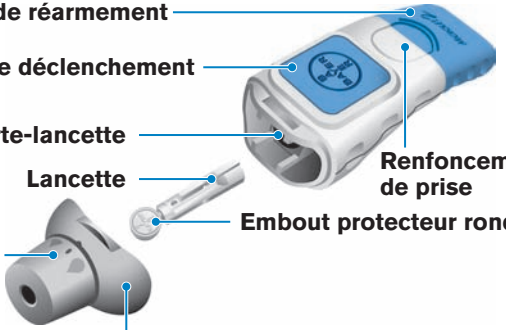
Port de la bandelette de test

Bandelette de test *CONTOUR®* :

Extrémité grise
Insérez cette partie dans le port de la bandelette de test.

Extrémité d'échantillonnage
Echantillon de sang inséré ici.

Autopiqueur *MICROLET®2* :



Poignée de réarmement

Bouton de déclenchement

Porte-lancette

Lancette

Renfoncement de prise

Embout protecteur rond

Cadran du bouchon

Bouchon réglable gris
(BOUTS DES DOIGTS)

Ecran d'affichage du lecteur :

Le dessin ci-dessous montre tous les symboles apparaissant sur l'écran d'affichage de l'appareil. Lorsque le lecteur est éteint, maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour visualiser l'écran. Tous les segments d'affichage vont apparaître pendant 10 secondes. Si vous avez besoin de plus de 10 secondes pour vérifier l'écran, maintenez de nouveau la touche ▲ ou ▼ enfoncée.

Lorsque tous les caractères sont affichés, il est très important de vérifier que 8.8.8 est bien affiché sur l'écran. S'il manque des segments, reportez-vous à la section Codes d'erreur et symboles (page 34). Ceci peut affecter la visualisation de vos résultats.

88/88
Partie supérieure de l'écran affichant la date et l'heure.

Indique que le signal sonore est activé.

AM ou PM apparaît si le lecteur est réglé au format 12 heures.

Icône de résultat préprandial.

Indique que les piles sont faibles et doivent être changées.

Icône de résultat postprandial.

8.8.8
Partie centrale de l'écran affichant le résultat du test ou un code d'erreur.

d.m/d
Format jour/mois.

Indique que l'appareil est prêt pour le test.

mmol / 7dL
Les résultats sont affichés en mg/dL ou mmol/L. Le chiffre 7 apparaît lors de la visualisation d'un résumé HI–LO sur 7 jours.

Identifie la présence d'un journal de bord.

Icône de résultat de contrôle.

Indique qu'une alarme a été programmée.

Indique qu'il fait trop froid ou trop chaud pour obtenir un résultat précis avec l'appareil.

A
Indique une moyenne.

Caractéristiques du lecteur :

Simple : Le système de surveillance de la glycémie *CONTOUR* est d'une grande simplicité. Vous vous en apercevrez dès votre première utilisation. Ces fonctions simples, telles que l'utilisation de trois gros boutons et un affichage clair vont rendre d'emblée ce lecteur indispensable.

Automatique : Vous n'avez plus à vous soucier de l'étalonnage * du lecteur ou du marquage d'un résultat de test de contrôle. Le lecteur *CONTOUR* le fait automatiquement. Il vous indiquera même si la bandelette de test n'a pas absorbé assez de sang.

Programmé : Le lecteur *CONTOUR* est pré-programmé en usine avec la date, l'heure et les unités de mesure (mmol/L) standard utilisées dans votre zone géographique. Pour modifier ces réglages ou utiliser les fonctions avancées du lecteur, telles que les icônes de repas ou l'alarme de test postprandial, reportez-vous à la section Fonctions complémentaires du manuel d'utilisation.

Personnalisable : Le lecteur *CONTOUR* vous permet de régler vos choix personnels pour certaines fonctions. Pour plus d'informations, reportez-vous aux pages 20–27.

CODAGE AUTOMATIQUE®

* Le lecteur *CONTOUR* est conçu avec la technologie No Coding®, c'est-à-dire que le lecteur réalise les étalonnages automatiquement à chaque fois que vous insérez une bandelette de test. Vous n'avez plus à vous soucier des résultats inexacts dus à un mauvais étalonnage ou d'un oubli d'étalonnage du lecteur.

Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie :

Afin de mieux comprendre les résultats du test, il est important de connaître les symptômes associés à une hyperglycémie ou à une hypoglycémie.

Selon l'Association américaine du diabète (American Diabetes Association), les symptômes les plus courants sont :[1]

Hyperglycémie :

- Mictions fréquentes
- Soif intense
- Vision trouble
- Fatigue accrue
- Faim extrême
- Irritabilité
- Faim

Hypoglycémie :

- Tremblements
- Transpiration
- Rythme cardiaque rapide
- Vision trouble
- Confusion
- Evanouissements
- Convulsions
- Faim

Présence de corps cétoniques (Acidocétose) :

- Essoufflement
- Nausées et vomissements
- Sécheresse buccale intense

⚠ Mesurez votre glycémie si vous ressentez l'un de ces symptômes. Si le résultat du test est inférieur à 2,8 mmol/L ou supérieur à 13,9mmol/L, veuillez suivre les instructions de votre médecin.

Pour plus d'informations et une liste complète des symptômes, veuillez contacter votre médecin ou consulter le site Internet de l'Association américaine du diabète : www.diabetes.org

Ce qu'il faut savoir :

- ***Veillez à toujours conserver les bandelettes réactives dans le flacon original. Refermez soigneusement le flacon juste après avoir enlevé les bandelettes réactives. Le flacon est conçu pour garder les bandelettes réactives au sec. L'exposition à l'humidité de la pièce en laissant le flacon ouvert ou en conservant les bandelettes réactives hors du flacon original peut les endommager.***
- ***Séchez-vous complètement les mains avant de manipuler les bandelettes ou d'ouvrir le flacon.***
- ***Les bandelettes de test sont conçues pour "absorber" facilement le sang à son extrémité d'échantillonnage.*** Ne versez pas le sang directement sur la surface plane de la bandelette.
- ***N'appuyez pas la bandelette de test contre votre doigt lors du test.*** Ceci peut bloquer l'extrémité d'échantillonnage.
- ***Les bandelettes de test sont à usage unique.*** N'utilisez pas une bandelette qui semble endommagée ou qui a déjà été utilisée.
- ***Laissez l'appareil et les bandelettes de test s'ajuster à la température de l'endroit où le test est réalisé.*** Si le lecteur est déplacé, attendez environ 20 minutes pour que le lecteur s'adapte à la température du nouveau lieu avant de réaliser le test glycémique. Les produits ont été conçus pour donner des résultats précis à des températures comprises entre 5°C et 45°C.
- ***Vérifiez les dates de péremption de vos bandelettes réactives et de votre solution témoin.*** Il est important de ne pas utiliser les bandelettes réactives ou la solution témoin si la date de péremption imprimée sur l'étiquette et le carton du flacon est dépassée. De même, n'utilisez pas la solution témoin six mois (180 jours) après la première ouverture du flacon. Il est utile de noter la date d'élimination sur l'étiquette de la solution témoin.

Hotline Bayer Diabetes Care : Tel. 044 465 83 55
ou e-mail : info@bayerdiabetes.ch

NOTE IMPORTANTE :

- *Le lecteur est pré-programmé et verrouillé pour afficher les résultats en mmol/L (millimoles de glucose par litre). Dans certains pays, les lecteurs sont pré-programmés pour afficher les résultats en mg/dL (milligrammes de glucose par décilitre).*
- *Les résultats en mmol/L ont **toujours** une décimale;*
- *Les résultats en mg/dL n'ont **jamais** de décimale.*

Exemple :

Vérifiez que votre écran affiche des résultats en mmol/L. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le Service Consommateurs de Diabetes Care de Bayer au 044 465 83 55.

Avant de commencer :

1. **Veuillez lire le manuel d'utilisation et toutes les instructions fournies avec le kit du lecteur avant de commencer.**
2. **Avant de commencer, assurez-vous que tout le matériel nécessaire est prêt,** notamment le lecteur *CONTOUR®*, les bandelettes de test *CONTOUR®*, et l'autopiqueur *MICROLET®2* avec les lancettes *MICROLET®*. Vous pouvez également avoir besoin de la solution de contrôle *CONTOUR®* pour réaliser un contrôle qualité.
3. **LAVEZ SOIGNEUSEMENT VOS MAINS À L'EAU CHAUDE SAVONNEUSE ET SÉCHEZ-LES BIEN AVANT LE TEST.**

www.bayerdiabetes.ch

Les étapes suivantes (pages 8–13) sont illustrées dans l'ordre de réalisation du test de glycémie.

Préparation du test :

*Veuillez lire l'encadré **MICROLET2** pour obtenir les instructions complètes. Pour effectuer un essai ailleurs qu'au bout des doigts, voir page 18.*

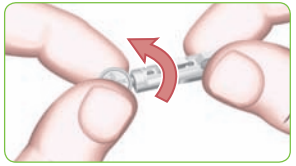
*L'autopiqueur **MICROLET/MICROLET2** est prévu pour un auto-diagnostic par un seul patient. Il ne doit pas être utilisé sur plus d'une personne à cause du risque d'infection.*

*Utilisez une nouvelle lancette **MICROLET** à chaque essai car elle n'est plus stérile après utilisation.*

Lavez-vous et séchez-vous bien les mains avant de procéder au test.

Retirez le capuchon de l'autopiqueur *MICROLET2* avec le pouce placé sur le renfoncement de prise, comme illustré sur le dessin.

Faites tourner d'un quart de tour le capuchon protecteur rond d'une lancette, sans l'enlever. Utilisez toujours les lancettes *MICROLET* pour de meilleurs résultats.



Insérez fermement la lancette dans l'autopiqueur jusqu'à la butée afin de ré-armer l'autopiqueur. Vous pouvez également tirer et libérer la poignée d'armement.

Hotline Bayer Diabetes Care : Tel. 044 465 83 55
ou e-mail : info@bayerdiabetes.ch

Retirez le capuchon protecteur de la lancette en le tournant. Conservez-le pour retirer ultérieurement la lancette usagée.

Remettez en place le capuchon gris du dispositif avant le prélèvement d'une goutte de sang.

Retirez une bandelette de test du flacon. **Refermez soigneusement le couvercle du flacon immédiatement après avoir pris la bandelette.**

Refermez soigneusement le couvercle du flacon juste après avoir enlevé la bandelette réactive. Une humidité excessive pourrait endommager la bandelette.

REMARQUE : *Vérifiez la date de péremption sur le flacon des bandelettes réactives ainsi que les dates de péremption et d'élimination sur la solution témoin. N'utilisez pas de matériel périmé et assurez-vous que la bandelette réactive ne soit pas déchirée ni endommagée.*

Maintenez la bandelette de test en orientant l'extrémité grise vers le haut.

Insérez l'extrémité grise dans le port de la bandelette de test de l'appareil.

CODAGE AUTOMATIQUE®

Le lecteur se met en marche automatiquement. L'image d'une bandelette de test avec une goutte de sang clignotante apparaît, vous indiquant que le lecteur est prêt pour le test.

www.bayerdiabetes.ch

Prélèvement d'une goutte de sang :

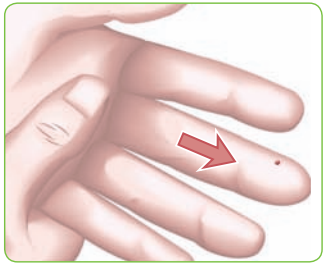
La profondeur de ponction dépend du réglage sur le bouchon et de la pression appliquée au niveau du site de prélèvement. Vous déterminerez quelle est la combinaison qui vous convient le mieux.

*Utilisation du capuchon **gris***

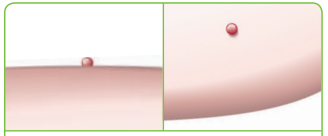
Ponction superficielle | Ponction profonde

Appuyez le capuchon fermement contre le site de prélèvement et appuyer sur le bouton de déclenchement bleu avec votre pouce.

Massez votre main et votre doigt jusqu'au site de prélèvement pour former une goutte de sang. N'appuyez pas autour du site de prélèvement.



Réalisez le test immédiatement après la formation d'une belle goutte de sang.



Taille suggérée de la goutte

Hotline Bayer Diabetes Care : Tel. 044 465 83 55
ou e-mail : info@bayerdiabetes.ch

Analyse du sang :

Placez immédiatement l'**extrémité** de la bandelette de test au contact de la goutte de sang. Le sang est absorbé dans la bandelette de test.

Maintenir l'extrémité de la bandelette dans la goutte de sang jusqu'à ce que le lecteur émette un signal sonore.

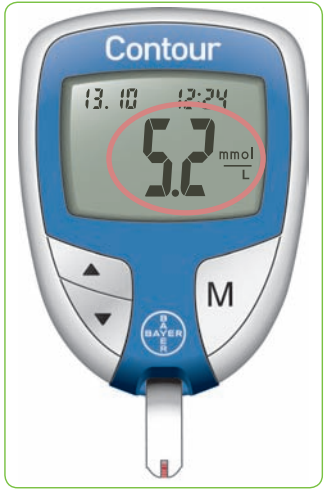
Test sur le bout du doigt

Ne pressez pas le bout contre la peau et ne mettez pas de sang au-dessus de la bandelette réactive sous peine d'obtenir des résultats faussés ou des erreurs.

Après le bip, vous verrez le compteur décompter 5 secondes. Veuillez ne pas toucher la bandelette réactive pendant le décompte car cela peut engendrer une erreur.

Le résultat de votre test va apparaître et sera automatiquement stocké dans la mémoire du lecteur.

Retirez la bandelette de test pour éteindre le lecteur.



www.bayerdiabetes.ch

Vous pouvez régler votre lecteur pour utiliser les options spécifiques en utilisant le Mode avancé (L-2). Consultez les pages 24–29.

Valeurs attendues : Les valeurs de la glycémie varient en fonction de la nourriture absorbée, de la posologie médicamenteuse, de la santé, du stress ou de l'exercice physique. Nous vous recommandons de consulter un médecin pour déterminer quelle est la valeur souhaitable dans votre cas. Selon l'Association américaine du diabète, les valeurs cibles en pratique médicale standard pour une personne diabétique qui n'est pas enceinte sont :[2]

- Avant un repas : 5,0 à 7,2 mmol/L
- 2 heures après un repas : moins de 10,0 mmol/L

- **Veuillez répéter la mesure de la glycémie si le résultat de votre test est inférieur à 2,8 mmol/L ou supérieur à 13,9 mmol/L ou si l'appareil affiche "LO" ou "HI", nous vous recommandons de contacter immédiatement votre médecin ou un professionnel de la santé.**
- **Nous vous recommandons de ne pas modifier votre traitement en fonction des résultats obtenus avec le lecteur de glycémie *CONTOUR* sans l'avis de votre médecin ou d'un professionnel de la santé.**

REMARQUE : *Si vous voulez marquer votre résultat (Mode avancé), vous devez le faire avant de retirer la bandelette de test.*

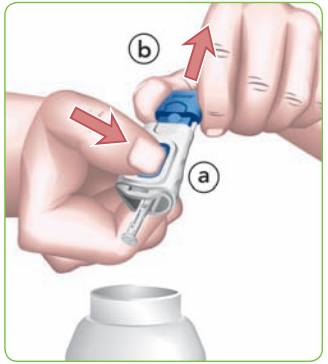
Pour éteindre le lecteur, il vous suffit de retirer la bandelette. Jetez avec précaution la bandelette de test.

Retrait de la lancette usagée :

D'une main, maintenez l'autopiqueur avec votre pouce sur le **renfoncement de prise,** et avec votre autre main, tenez **le cadran du capuchon gris** comme illustré sur le dessin et tirez sur le capuchon avec précaution.

Placez le capuchon protecteur rond de la lancette sur une surface plane, le logo Bayer vers le bas.

Tout en maintenant la lancette usagée dans l'autopiqueur, enfoncez l'aiguille de la lancette totalement au centre de la partie exposée du capuchon.



Tout en appuyant sur le bouton bleu (**a**), tirez la poignée de ré-armement bleue (**b**), et la lancette va tomber dans le récipient sélectionné.

Jetez avec précaution la lancette usagée afin d'éviter de blesser ou de contaminer d'autres personnes.

Ne réutilisez pas les lancettes. Utilisez une nouvelle lancette *MICROLET* pour chaque test.

Test avec solution de contrôle :

Utilisez uniquement les solutions de contrôle *CONTOUR* de Bayer (normales, faibles ou élevées) pour vous entraîner avec le système ou afin de vérifier que le lecteur et les bandelettes de test fonctionnent correctement. L'utilisation de solutions autres que la solution de contrôle *CONTOUR* pourrait donner lieu à des résultats erronés.

Effectuez un test de contrôle :

- lorsque vous utilisez votre compteur pour la première fois ;
- pour vérifier que vous l'utilisez correctement ;
- lorsque vous ouvrez un nouveau flacon de bandelettes réactives ;
- si vous laissez le flacon des bandelettes réactives ouvert pendant une période prolongée ;
- si vous pensez que votre compteur ne fonctionne pas correctement ; ou
- si les résultats de votre test ne correspondent pas à ce que vous ressentez.

Enlevez une bandelette réactive du flacon.

Retirez une bandelette du flacon. **Fermez hermétiquement le couvercle du flacon immédiatement après le retrait de la bandelette de test.**

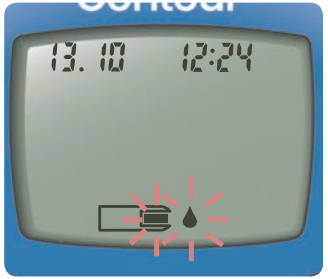
Refermez soigneusement le couvercle du flacon juste après avoir enlevé la bandelette réactive. Une humidité excessive pourrait endommager la bandelette.

Vérifiez la date de péremption sur le flacon des bandelettes réactives ainsi que les dates de péremption et d'élimination sur la solution témoin et n'utilisez pas de matériel périmé. Assurez-vous que la bandelette réactive ne soit pas déchirée ni endommagée.

Tenez la bandelette de test, son extrémité grise tournée vers le haut.

Insérez l'extrémité grise dans le port de la bandelette de test sur le lecteur.

Le lecteur s'allumera. L'image d'une bandelette de test avec une goutte de sang clignotante s'affichera. Cela signifie que le lecteur est prêt à effectuer le test.



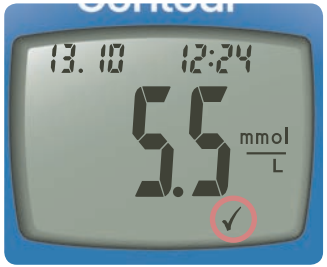
REMARQUE : *Secouez doucement le flacon de contrôle avant de l'ouvrir pour s'assurer qu'il est bien mélangé.*

Exercez une pression pour obtenir une petite goutte de solution de contrôle sur une surface non absorbante propre (telle qu'un morceau de papier paraffiné). **N'appliquez pas de solution de contrôle sur la bandelette de test directement à partir du flacon.**

Mettez immédiatement en contact l'**extrémité** de la bandelette de test avec la goutte de solution de contrôle. La solution est versée dans la bandelette de test via l'extrémité. Maintenez-la dans la goutte jusqu'à ce que le lecteur émette un bip.

Après un bip, le lecteur amorcera un compte à rebours de 5 secondes jusqu'à la fin du test. Le résultat de votre test de contrôle s'affiche.

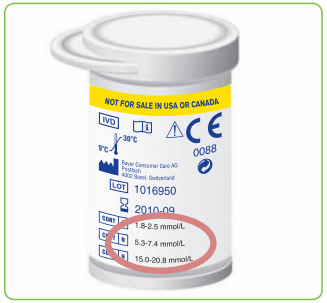
Le lecteur reconnaîtra automatiquement et marquera ✓ le résultat de contrôle pour vous.



REMARQUE : la coche ✓ n'indique pas que le résultat du test de contrôle est compris dans la plage spécifiée. Elle le marque seulement comme un test de solution de contrôle. Il ne sera pas inclus dans vos moyennes.

Comparez votre résultat de test à la plage de contrôle normal imprimé sur l'étiquette du flacon de la bandelette de test ou au bas de la boîte de bandelette de test.

REMARQUE : les valeurs de plage de contrôle faibles ou élevées peuvent figurer au bas de la boîte de bandelette de test.



Si le résultat de votre test de contrôle n'est pas compris dans la plage, consulter les recommandations "Ce qu'il faut faire" à la page 36.

Pour éteindre le lecteur, retirez simplement la bandelette de test. Le résultat sera marqué automatiquement par ✓ et conservé dans la mémoire du lecteur. Les résultats de contrôle ne seront pas inclus dans vos moyennes glycémiques ni dans le résumé HI–LO de 7 jours.

Jetez avec précaution la bandelette usagée.

IMPORTANT : pour garantir l'exactitude de vos résultats de test glycémique et l'exactitude de vos résultats de test de contrôle, utilisez uniquement la solution de contrôle *CONTOUR*.

Alternative Site Testing (AST) (test sur des sites alternatifs) :

(Si vous souhaitez mesurer la glycémie sur d'autres parties du corps, veuillez vous adresser au service clientèle de Bayer Diabetes Care [044 465 83 55 ou e-mail : info@bayerdiabetes.ch] afin de commander un capuchon d'obturation AST.)

Utiliser le capuchon ***transparent***

Utilisez des AST uniquement lorsque plus de deux heures se sont écoulées après l'un des éléments suivants : un repas, la prise d'un médicament antidiabétique, ou la pratique d'exercice physique.

IMPORTANT : ne pas procéder à des tests sur des sites alternatifs dans les conditions suivantes. Procéder au test sur le bout du doigt dans l'un des cas suivants :

- **Si vous pensez que votre glycémie est faible (hypoglycémie).**
- **Lorsque votre glycémie change rapidement (après un repas, une dose d'insuline ou la pratique d'exercice).**
- **Si vous faites des hypoglycémies sans signes annonciateurs (absence de symptômes).**
- **Si vos résultats de glycémie au niveau du site alternatif ne concordent pas avec vos symptômes.**
- **Pendant une maladie ou des moments de stress.**
- **Si vous avez l'intention de conduire un véhicule ou de faire fonctionner une machine.**

Consultez votre médecin afin de déterminer si le test sur des sites alternatifs vous convient.

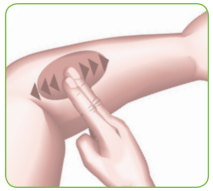
Fixez le capuchon **transparent** à l'autopiqueur *MICROLET2*.

Sélectionnez un site de prélèvement à partir d'une zone charnue sur l'avant-bras ou la paume. Évitez les veines, les poils, les nævus (grains de beauté), les os et les tendons.

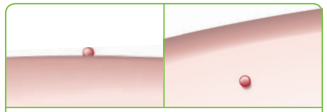
Pour la réalisation de test sur la paume, il n'est pas nécessaire de frictionner la peau ou d'exercer une pression avec le dispositif.

Appuyez fermement sur le capuchon **transparent** contre le site de prélèvement puis appuyez sur le bouton de déclenchement bleu.

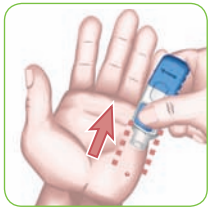
Pour le test sur l'avant-bras uniquement, frictionnez vigoureusement la zone de test jusqu'à ressentir une sensation de chaleur afin d'augmenter le débit sanguin. Appuyez fermement sur le capuchon **transparent** contre le site de prélèvement puis appuyez sur le bouton de déclenchement bleu. Maintenez le dispositif en contact permanent avec la peau et pompez (appliquez et libérez la pression) 2–3 **fois sans séparer le dispositif de la peau.**



Maintenez une pression constante jusqu'à obtention d'une goutte de sang de la taille recommandée de (0,6 µL).



Taille recommandée de la goutte



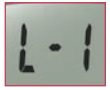
Séparez le dispositif de la peau sans étaler de sang.

N'utilisez pas cet échantillon de sang en cas de : Sang étalé ▪ Sang coagulé ▪ Écoulement de sang ▪ Liquide transparent mélangé au sang.

www.bayerdiabetes.ch

Réglage du Mode de base (L-1) et du Mode avancé (L-2) :

Le nouveau lecteur *CONTOUR* est pré-programmé en Mode de base et offre la même facilité de procédure en mode de base ou en Mode avancé.

MODE DE BASE (L-1)	MODE AVANCE (L-2)
▪ Résumé “HI” et “LO” sur 7 jours ▪ moyenne sur 14 jours ▪ mémorisation de 480 résultats	▪ Résumé “HI” et “LO” sur 7 jours ▪ moyennes sur 7, 14, et 30 jours ▪ mémorisation de 480 résultats ▪ Icônes pré- et postprandiales ▪ moyennes des valeurs pré- et postprandiales sur 30 jours ▪ Alarmes postprandiales définissables (2,5, 2,0, 1,5, 1,0 heure[s]) ▪ Réglages personnels du test “HI” et “LO”
 Le lecteur est pré-programmé en Mode de base. Si vous êtes en Mode avancé et que vous souhaitez revenir au Mode de base : 1. Appuyez sur **M** pour mettre en marche le lecteur. Attendez de voir apparaître la bandelette de test clignotante. 2. Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pendant 3 secondes. 3. L-2 va clignoter. 4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour revenir à L-1. 5. Appuyez sur **M** pour valider.	 Pour régler votre lecteur en Mode avancé, et tirer profit des icônes de repas ainsi que des autres fonctions disponibles : 1. Appuyez sur **M** pour mettre en marche le lecteur. Attendez de voir apparaître la bandelette de test clignotante. 2. Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pendant 3 secondes. 3. L-1 va clignoter. 4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour passer en mode L-2. 5. Appuyez sur **M** pour valider. Pour plus d’informations, reportez-vous à la 24.

Hotline Bayer Diabetes Care : Tel. 044 465 83 55
ou e-mail : info@bayerdiabetes.ch

Réglage de la date, de l’heure et du son :

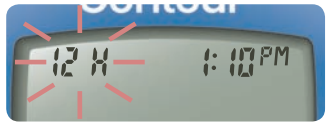
Le lecteur *CONTOUR* vous permet de régler la date, l’heure et le son comme vous le souhaitez.
- Vous pouvez visualiser l’heure au format 12 ou 24;
- le format mois/jour ou jour.mois, et;
- choisir d’avoir un signal sonore ou non.

Pour aller dans le Mode réglage lorsque le lecteur est éteint, maintenez la touche **M** enfoncée pendant 3 secondes. Un affichage complet va apparaître brièvement, les chiffres vont ensuite clignoter dans le coin supérieur gauche de l’écran.

Réglage de l’heure :

Lorsque le symbole **24H** clignote sur l’écran, appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le réglage au format 12H (avec AM et PM) ou 24H (système des 24 heures).

Appuyez sur **M** pour valider.



Le chiffre de l’**heure** va maintenant clignoter. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l’**heure.**

Appuyez sur **M** pour valider.

Les **minutes** vont maintenant clignoter. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les minutes.

Appuyez sur **M** pour valider.

Si vous avez choisi le format 12 heures, le symbole **AM** ou **PM** va maintenant clignoter. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner AM ou PM.

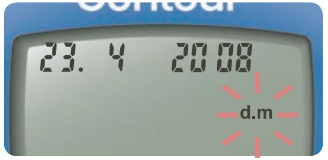
Appuyez sur **M** pour valider.

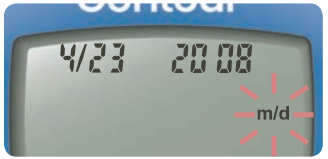
www.bayerdiabetes.ch

Réglage du format du mois et du jour :

d.m va maintenant clignoter sur l'écran. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le format voulu (d.m pour le format jour.mois ou m/d pour le format mois/jour).

Appuyez sur **M** pour valider.

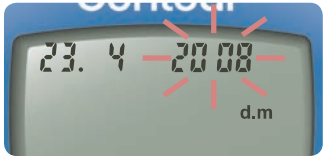




Réglage de la date :

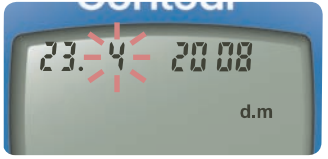
L'**année** va maintenant clignoter. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir l'année.

Appuyez sur **M** pour valider.



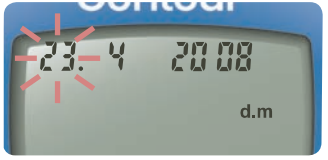
Le **mois** va maintenant clignoter. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le mois.

Appuyez sur **M** pour valider.



Le **jour** va maintenant clignoter. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le jour.

Appuyez sur **M** pour valider.



Réglage du son :

Le symbole clignotant en forme de cloche va maintenant apparaître sur l'écran ainsi que le mot "On".

Cette option vous permet de choisir si vous souhaitez entendre ou non un signal sonore pendant le test.

Pour désactiver le signal sonore pendant le test, appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher "OFF".

Appuyez sur **M** pour valider.

Après le réglage du signal sonore, le symbole "L-1" va clignoter. Pour conserver votre appareil en Mode de base, appuyez sur **M** pour valider. Pour passer en Mode avancé, appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher le symbole "L-2", puis appuyez sur **M** pour valider.

Si vous utilisez le Mode de base (le symbole L-1 s'affiche sur l'écran), vous avez terminé le réglage du lecteur.

Hotline Bayer Diabetes Care : Tel. 044 465 83 55
ou e-mail : info@bayerdiabetes.ch

Réglage des fonctions du Mode avancé (L-2) :

Si vous avez choisi le Mode avancé (symbole L-2 sur l'écran), vous pouvez modifier vos réglages personnels d'hyperglycémie et d'hypoglycémie. En personnalisant ces fonctions, le lecteur *CONTOUR* va vous permettre de repérer les résultats "HI" et "LO".

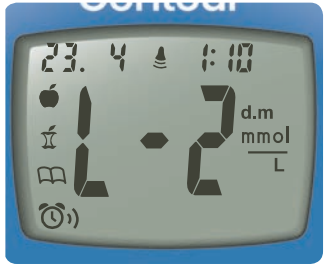
Le réglage "LO" va clignoter (4,0 mmol/L par defaut). Pour modifier ce réglage, Appuyez sur▲ ou ▼ jusqu'à l'obtention de la valeur "LO" souhaitée, puis appuyez sur **M** pour valider. (La plage des valeurs pour "LO" est 3,3–5,0 mmol/L.)

Le réglage "HI" va maintenant clignoter (10 mmol/L par defaut). Pour modifier ce réglage, Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'obtention de la valeur "HI" souhaitée, puis appuyez su **M** pour valider. (La plage des valeurs pour "HI" est 5,6–13,9 mmol/L.)

Réglage de l'alarme de test postprandial :

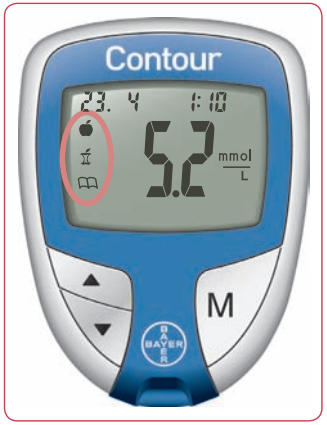
Pour modifier le moment de l'alarme pour un test postprandial, appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher les options disponibles. Choisissez 2,5, 2, 1,5 ou 1 heure(s) pour régler l'alarme postprandiale (2 heures par défaut). Appuyez sur **M** pour valider.

Vous avez maintenant terminé le réglage du lecteur *CONTOUR* en Mode avancé!



Utilisation des icônes :

Si vous avez réglé le lecteur en Mode avancé, l'écran affichera trois icônes une fois le test de glycémie réalisé.



Préprandial = Indique un résultat d'un test effectué avant un repas.

Postprandial = Indique un résultat d'un test effectué après un repas.

Journal = L'icône journal peut être utilisée pour marquer n'importe quel résultat comme étant unique ou d'une certaine manière différent et que vous souhaitez noter dans votre journal Clinilog®. En voyant le résultat s'afficher dans la mémoire, accompagné de cette icône, vous saurez qu'il y a d'autres informations enregistrées à propos de ce résultat de test.

Reportez-vous aux pages suivantes pour utiliser ces fonctions.

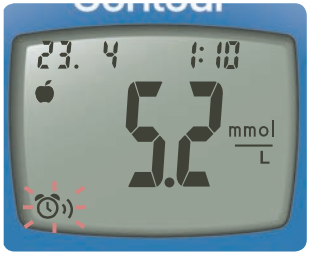
Si vous ne souhaitez pas marquer le résultat du test :

Retirez la bandelette de test usagée afin d'enregistrer automatiquement le résultat du test dans la mémoire du lecteur sans symboles. Jetez la bandelette et la lancette usagées de manière appropriée. Ceci éteindra également le lecteur.

Vous souhaitez marquer le résultat du test :

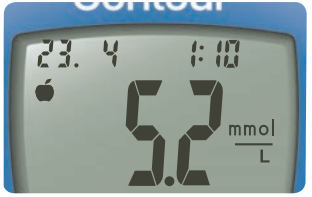
Avant de retirer la bandelette de test, appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le symbole que vous souhaitez configurer. Le symbole clignotera.

Pour associer le symbole de marqueur préprandial à un résultat, appuyer sur **M** lorsque le symbole clignote.



Le symbole se mettra alors à clignoter. Cette fonction vous permettra de configurer une alarme qui vous rappellera d'effectuer un test postprandial.

La fonction de l'alarme est disponible uniquement après la configuration d'un symbole préprandial.



Si vous souhaitez configurer l'alarme, appuyez sur **M**. Le symbole s'affichera et cessera de clignoter.

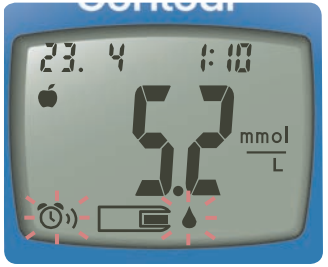
Si vous ne souhaitez pas configurer l'alarme, appuyez sur ▲ ou ▼ et le symbole disparaîtra. Appuyez sur le bouton **M** pour valider.

Pour marquer un résultat avec symbole de marqueur postprandial, appuyer sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le symbole clignote. Appuyez sur le bouton **M** pour valider.

Pour marquer un résultat avec le symbole du journal de bord, appuyer sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le symbole clignote. Appuyez sur le bouton **M** pour valider.

Utilisation de l'alarme :

Lorsque l'alarme sonne, le lecteur s'allume automatiquement. L'alarme émettra 20 bips, puis l'écran affichera le résultat du test préprandial que vous avez marqué lors de la configuration de l'alarme. Pour arrêter la sonnerie de l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton.



Vous pouvez à présent pratiquer un autre test en plaçant une bandelette de test dans le port de bandelette de test tout en suivant les instructions pour la réalisation du test (page 8).

À la fin de ce test et après l'affichage des résultats sur l'écran, le symbole clignotera. Pour associer ce test à un résultat postprandial positif, appuyez sur **M**. Si vous ne voulez pas marquer ce test, retirez la bandelette de test pour éteindre le lecteur.

Si vous décidez de ne pas effectuer le test après la sonnerie de l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton pour éteindre le lecteur.

Le lecteur ne peut configurer qu'une alarme à la fois. Il gardera en mémoire la dernière configuration d'alarme.

Pour annuler une alarme :

Lorsque le lecteur est éteint, appuyez sur **M** pour allumer le lecteur. La date et l'heure s'afficheront en même temps que le symbole ⏰.

Appuyez sur ▲ ou ▼ deux fois et l'icône de l'alarme disparaîtra.

Appuyez sur **M** pour annuler l'alarme.

Transfert de résultats vers un ordinateur :

Vous pouvez transférer les résultats de test du lecteur *CONTOUR* vers un ordinateur, où ils peuvent être résumés dans un rapport comportant des graphiques et des tableaux. Pour vous assurer d'utiliser cette fonction, il est nécessaire d'utiliser le logiciel de gestion du diabète de Bayer et un câble de liaison de Bayer.

Pour télécharger le logiciel, rendez-vous sur le site www.bayerdiabetes.ch

IMPORTANT : Le lecteur *CONTOUR* n'a été ni testé ni certifié par Bayer pour être utilisé avec un autre logiciel que le logiciel de gestion du diabète de Bayer. Bayer n'est pas responsable de tout résultat erroné résultant de l'utilisation d'un autre logiciel.

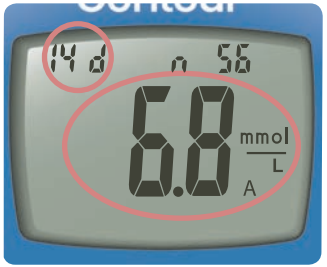
Après avoir réalisé un test :

POUR MARQUER LES RÉSULATS	VOUS VERREZ	POUR VALIDER	VOUS VERREZ	SIGNIFICATION
Préprandial Appuyez sur ▲ ou ▼	(clignotant)	Appuyez sur **M**		Le résultat est associé au test préprandial. Vous pouvez à présent configurer une alarme.
Alarme Appuyez sur ▲ ou ▼	(clignotant)	Appuyez sur **M**		L'alarme est configurée pour se déclencher après le temps que vous avez configuré (1,0–2,5 heure[s]) afin de vous rappeler d'effectuer un test postprandial.
Postprandial Appuyez sur ▲ ou ▼	(clignotant)	Appuyez sur **M**		Le résultat est marqué comme test postprandial.
Journal de bord Appuyez sur ▲ ou ▼	(clignotant)	Appuyez sur **M**		Le résultat est marqué en mémoire comme unique. Nous vous conseillons de le noter dans votre journal de bord Clinilog®.

Visualisation de résultats en Mode de base :

Appuyez sur le bouton **M** pour allumer le lecteur. Appuyez à nouveau sur **M** pour visualiser la mémoire.

La **moyenne de 14 jours** apparaîtra dans le centre de l'écran avec le nombre de résultats affiché en haut de l'écran. Les résultats de contrôle ne sont pas inclus dans cette moyenne de 14 jours.



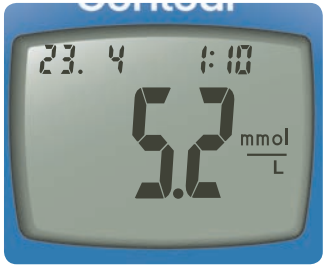
Appuyez sur ▲ pour visualiser le résumé de résultats élevés et faibles sur une période de 7 jours.

En haut de l'ecran, le nombre de résultats "HI" (supérieurs à 10 mmol/L) et "LO" (inférieurs à 3,5 mmol/L) au cours de la période précédente de 7 jours ainsi que le nombre total de résultats au cours de cette période seront affichés.

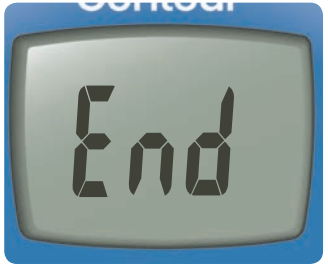
Appuyez sur ▼ deux fois afin de revisualiser les résultats précédents.

Les résultats seront présentés en commençant par le plus récent. Chaque résultat présentera la date et l'heure de réalisation du test.

Vous pouvez appuyer sur ▲ ou ▼ pour aller aux résultats précédents ou suivants.



Lorsque le symbole End apparaît à l'écran, vous avez visualisé tous les résultats présents dans la mémoire.



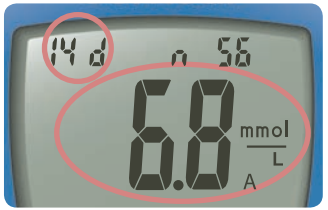
REMARQUES :

- Les moyennes comprennent la période de temps spécifiée plus le jour en cours.
- Le lecteur gardera 480 résultats en mémoire. Lorsque la capacité maximale de mémoire est atteinte, le résultat de test le plus ancien sera supprimé dès la réalisation d'un nouveau test et sa mémorisation.
- Appuyez sur **M** pour éteindre le lecteur, ou il s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes.
- Le symbole n représente le nombre de résultats de test.

Visualisation de résultats en Mode avancé :

En Mode avancé (L-2), vous disposez de toutes les options décrites dans le Mode de base ainsi que d'éléments supplémentaires.

Appuyez sur le bouton **M** pour allumer le lecteur. Appuyer brièvement sur **M** une nouvelle fois pour visualiser la **moyenne de 14 jours** comprenant le nombre de résultats utilisés pour obtenir la moyenne.



Appuyez sur ▼ afin de revisualiser les résultats précédents.

Les résultats seront présentés en commençant par le plus récent. Chaque résultat présentera la date et l'heure de réalisation du test.

Vous pouvez appuyer sur ▲ ou ▼ pour aller aux résultats précédents ou suivants.

Lorsque le symbole End apparaît à l'écran, vous avez visualisé tous les résultats présents dans la mémoire.

Visualisation des moyennes en Mode avancé :

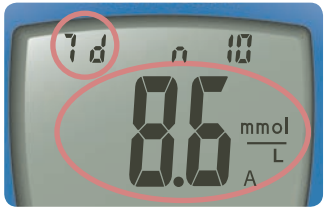
Appuyez sur le bouton **M** pour allumer le lecteur. Appuyez à nouveau sur **M** pour visualiser la **moyenne de 14 jours** comprenant le nombre de résultats utilisés pour obtenir la moyenne.

Appuyez sur ▲ pour visualiser le résumé de résultats élevés et faibles de 7 jours.

En haut de l'écran, le nombre de résultats "HI" (élevé) et "LO" (faible) s'affichera. Le nombre total de résultats s'affichera au centre de l'écran.

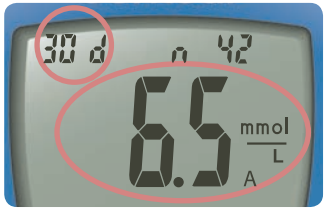
Appuyez sur ▲ pour visualiser la moyenne de 7 jours.

La moyenne s'affichera au centre de l'écran et le nombre de résultats s'affichera en haut de l'écran.



Appuyez sur ▲ pour visualiser la moyenne de 30 jours.

La moyenne s'affichera au centre de l'écran et le nombre de mesures s'affichera en haut de l'écran.



Appuyez à nouveau sur ▲ pour visualiser la moyenne de résultats de 30 jours associée à un **symbole préprandial.**

Appuyez de nouveau sur ▲ pour visualiser la moyenne de résultats de 30 jours associée à un **symbole postprandial.**

Appuyez à nouveau sur ▲ et le symbole End s'affichera.

Appuyez sur **M** pour éteindre le lecteur, ou il s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes.

Codes et symboles d'erreur :

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques Bayer au 044 465 83 55.

CE QUI S'AFFICHE	SIGNIFICATION	CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE
(reste à l'écran).	Piles faibles.	Remplacez les piles dès que possible.
(clignotera pendant 10 secondes, puis le lecteur s'éteindra)	Piles épuisées.	Remplacez les piles.
E1	Température non comprise dans la plage.	Déplacez-vous vers une zone où la température se situe dans la plage de fonctionnement pour le lecteur : 5°C – 45°C. Laissez le lecteur s'adapter à cette température pendant 20 minutes avant de réaliser un test.
E2	La bandelette de test n'a pas absorbé assez de sang pour un test précis. Goutte de sang de taille insuffisante.	Retirez la bandelette de test et recommencez le test en utilisant une nouvelle bandelette de test. Attendez jusqu'à l'apparition de la goutte clignotante à l'écran avant le test.
E3	Le lecteur détecte une bandelette de test usagée.	Retirez la bandelette de test et recommencez le test en utilisant une nouvelle bandelette de test. Attendez jusqu'à l'apparition de la goutte clignotante à l'écran avant le test.
E4	Bandelette de test mal insérée.	Retirez la bandelette d'analyse et insérez-la de nouveau correctement (voir page 9).
E5 E9 E6 E12 E8 E13	Problème éventuel de logiciel ou de matériel.	Retirez la bandelette de test et recommencez le test en utilisant une nouvelle bandelette de test. Si le problème persiste, contactez le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques de Bayer.

CE QUI S'AFFICHE	SIGNIFICATION	CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE
E7	Type de détecteur inadéquat.	Retirez la bandelette de test et recommencez le test en utilisant une nouvelle bandelette de test. Assurez-vous que vous utilisez bien une bandelette de test de *CONTOUR* de Bayer.
E10	Date ou heure invalide.	Cette erreur se produit uniquement en mode Communication. Consultez la page 21–22 pour reconfigurer la date ou l'heure. Si cette erreur persiste, contactez le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques de Bayer.
E11	Résultat anormal.	Enlevez la bandelette réactive et effectuez à nouveau le test au moyen d'une nouvelle bandelette. Veillez à vous laver les mains et à les sécher et suivez scrupuleusement les instructions de ce manuel d'utilisation.
HI	Le résultat de test est supérieur à 33,3 mmol/L.	▪ Lavez-vous et séchez-vous les mains ainsi que l'endroit où vous procéderez au test. Effectuez à nouveau le test au moyen d'une nouvelle bandelette. ▪ Si votre résultat est toujours "HI", contactez immédiatement votre médecin ou professionnel de soins de santé.
⚠ ***Les taux de glucose supérieurs à 13,9 mmol/L peuvent indiquer une affection médicale grave.***		
LO	Le résultat de test est inférieur à 0,6 mmol/L.	▪ Recommencez le test en utilisant une nouvelle bandelette de test. ▪ Si votre résultat est toujours "LO", contactez immédiatement votre médecin ou professionnel de soins de santé.
⚠ ***Les taux de glucose inférieurs à 2,8 mmol/L peuvent indiquer une affection médicale grave.***		

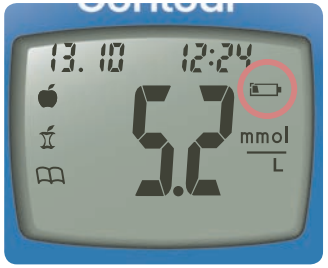
Codes et symboles d'erreur
Informations techniques

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contacter le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques Bayer au 044 465 83 55.

CE QUI S'AFFICHE	SIGNIFICATION	CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE
Le résultat de test de contrôle n'est pas compris dans l'intervalle (trop élevé ou trop faible).	▪ La bandelette de test ou la solution de contrôle a dépassé la date d'expiration ou la date d'élimination. ▪ La bandelette de test est détériorée en raison de la chaleur ou de l'exposition à l'humidité. ▪ La solution de contrôle n'est pas à température ambiante ou n'est peut-être pas bien mélangée. ▪ Une solution de contrôle inadéquate a été utilisée. ▪ Le lecteur est peut-être endommagé.	▪ Vérifiez toutes les dates d'expiration et d'élimination. N'utilisez pas de matériaux de test ayant dépassé la date de péremption. ▪ Effectuez un autre test de contrôle avec une nouvelle bandelette de test et une nouvelle solution de contrôle. ▪ Secouez doucement le flacon de contrôle pour s'assurer que la solution de contrôle est bien mélangée. ▪ Assurez-vous que vous utilisez la solution de contrôle CONTOUR de Bayer. ▪ Si le résultat n'est toujours pas compris dans l'intervalle, contactez le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques Bayer.
Certains segments de l'écran ne s'affichent pas lorsque le lecteur s'allume initialement.	Possibilité de défaillance électronique du lecteur.	Comparez l'écran du lecteur avec l'illustration page 3. Si l'affichage est incorrect, contactez le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques de Bayer.
Les résultats ne sont pas affichés dans les unités de mesure attendues (mmol/L ou mg/dL).	Cela peut affecter la manière dont vous voyez vos résultats.	Contactez le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques de Bayer, 044 465 83 55.

Remplacement des piles :

Les piles doivent être remplacées lorsque le lecteur affiche de façon ininterrompue le symbole ou lorsque le lecteur affiche brièvement le symbole , puis s'éteint ***(voir codes et symboles d'erreur, page 34).***



Éteignez votre lecteur avant de remplacer vos piles.

Appuyez fermement sur le couvercle du compartiment pour les piles et faites-le glisser en direction de la flèche.

REMARQUE : Si vous mettez les nouvelles piles dans le lecteur dans les 5 minutes suivant le retrait des anciennes piles, toutes vos configurations et résultats seront sauvegardés. Si vous mettez plus de 5 minutes, vous devrez reconfigurer la date et l'heure, même si vos autres configurations et résultats seront sauvegardés.

Retirez les piles usagées en appuyant sur le haut de la pile, ce qui fera sortir le bas de la pile.

Codes et symboles d'erreur
Informations techniques

Placez les piles neuves sous les dents et dans le compartiment destiné aux piles avec signe "+" vers le haut.

Faites glisser le couvercle de la pile en place, en ajustant avec les rainures et refermez avec fermeté.

⚠ ***Maintenez les piles hors de la portée des enfants. Les piles au lithium sont toxiques. En cas d'ingestion, contactez immédiatement votre médecin ou centre antipoison. Jetez les piles en respectant les réglementations environnementales locales.***

Entretien de votre système :

- Conservez le lecteur dans la mallette de transport fournie autant que possible.
- Lavez-vous les mains et séchez-les soigneusement avant manipulation afin de préserver les bandelettes de test et le lecteur des huiles et autres contaminants.
- Manipulez le lecteur avec précaution afin d'éviter d'endommager les composants électroniques ou de causer d'autres problèmes de fonctionnement.
- Évitez d'exposer le lecteur et les bandelettes de test à une humidité, à une chaleur ou à un froid excessif, ainsi qu'à la poussière, ou à la saleté.
- L'extérieur du lecteur peut être nettoyé en utilisant un chiffon humide (non mouillé) non pelucheux avec un détergent doux ou une solution désinfectante, avec par exemple 1 part de javel mélangée à 9 parts d'eau. Essuyez avec le linge non pelucheux après nettoyage.

⚠ ***Ne laissez pas de solution de nettoyage s'infiltrer dans ou autour des boutons. Cela pourrait causer un dysfonctionnement.***

Informations techniques :

Précision : l'exactitude du système de surveillance de la glycémie *CONTOUR* a été évaluée dans le cadre d'une étude de corrélation menée par des professionnels de la santé. Dans cette étude, 108 prélèvements de sang capillaire frais ont été testés avec le système de surveillance de la glycémie *CONTOUR* par 108 personnes non qualifiées et diabétiques, en utilisant trois lots de bandelette de test. La mesure de référence a été effectuée sur l'analyseur de glycémie YSI. Les données fournies par *CONTOUR* se comparent bien avec les résultats provenant de l'analyse YSI.

Régressions statistiques (référence plasma/sérum) :
plage de glucose plasmatique de référence : 4,2 à 22,0 mmol/L

Lot :	y =	Coefficient de corrélation (r)
1	1,02x – 0,01 mmol/L	0,972
2	1,02x – 0,24 mmol/L	0,963
3	0,02x – 0,02 mmol/L	0,974

Précision : Une étude a été menée avec le système de surveillance de la glycémie *CONTOUR* avec cinq échantillons de sang complet hépariné, avec des taux de glucose allant de 2,2 à 18,0 mmol/L. De nombreux duplicats (n=100) ont été testés en utilisant différents lecteurs glycémiques *CONTOUR* et un lot de bandelettes de test glycémiques *CONTOUR*. Les résultats de précision suivants ont été obtenus :

Plasma/Sérum :

Moyenne	(Ecart-Type)	Coefficient de variation
2,1 mmol/L	0,10 mmol/L	4,8 %
5,6 mmol/L	0,28 mmol/L	5,1 %
6,5 mmol/L	0,24 mmol/L	3,7 %
11,4 mmol/L	0,38 mmol/L	3,3 %
18,1 mmol/L	0,65 mmol/L	3,6 %

Votre lecteur glycémique *CONTOUR* est spécifique au glucose et a été référencé pour les valeurs plasmatiques/sériques. Les résultats des méthodes calibrées pour le plasma/sérum peuvent être de 9 à 15 % supérieurs aux résultats des méthodes de dosage de la glycémie sur du sang complet.

Hotline Bayer Diabetes Care : Tel. 044 465 83 55
ou e-mail : info@bayerdiabetes.ch

⚠ Danger biologique potentiel

Les professionnels de soins de la santé ou les personnes utilisant ce système sur un certain nombre de patients doivent suivre la procédure de contrôle des infections approuvée par leur établissement. Tous les produits ou objets entrant en contact avec du sang humain, même après nettoyage, doivent être manipulés comme s'ils pouvaient transmettre une malade virale.[3]

Spécifications :

Échantillon de test : Sang complet

Résultat de test : Référencé au glucose plasmatique/sérique

Volume de l'échantillon : 0,6 µL

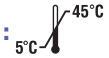
Plage de mesures : 0,6 - 33,3 mmol/L

Temps de mesure : 5 secondes

Caractéristiques de la mémoire : Conserve les 480 résultats de test les plus récents

Type de piles : Deux piles au lithium de 3 volts (DL2032 ou CR2032)

Durée de vie des piles : Environ 1000 tests (utilisation moyenne de 1 an)

Plage de température de fonctionnement : 

Humidité : 10–93 % HR

Dimensions : 77 mm (H) x 57 mm (L) x 19 mm (P)

Poids : 47,5 grammes

Alarme : Un bip est émis lorsque le lecteur est allumé, lorsqu'une bandelette de test est insérée, lorsqu'une bandelette de test est remplie de sang ou lorsqu'un résultat de test apparaît à l'écran. Deux bips sont émis lorsque le lecteur s'éteint ou bien pour indiquer une erreur. Vous entendrez vingt bips lorsqu'une alarme programmée se déclenche.

www.bayerdiabetes.ch

Informations techniques

Symboles utilisés :

Les symboles suivants sont utilisés sur toutes les étiquettes de produits relatifs au système d'autosurveillance glycémique *CONTOUR*® (emballage et étiquette du lecteur, emballage et étiquette des bandelettes réactives et emballage et étiquette de la solution de contrôle).

- Date de péremption (à utiliser jusqu'au dernier jour du mois)
- LOT — Numéro du lot
- 5°C – 45°C — Limites de température
- Consulter la notice d'utilisation
- IVD — Dispositif de diagnostic *in vitro*
- Fabricant
- Attention, consulter les documents joints
- REF — Référence produit
- CONT L — Valeur inférieure de la plage de contrôle
- CONT N — Valeur normale de la plage de contrôle
- CONT H — Valeur supérieure de la plage de contrôle
- Le point vert
- Ne pas réutiliser
- Les piles doivent être éliminées en conformité avec les lois françaises. Contactez les autorités locales compétentes pour obtenir des informations sur la réglementation en vigueur sur l'élimination et le recyclage dans votre commune.

Les lecteurs peuvent être contaminés et dans ce cas doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur. Les lecteurs ne doivent pas être éliminés avec les déchets d'équipements électroniques.

Principes du test : Le test de glycémie *CONTOUR* repose sur la mesure du courant électrique provoqué par la réaction du glucose avec les réactifs présents sur l'électrode du senseur. L'échantillon de sang est aspiré dans le senseur par action capillaire. Le glucose présent dans l'échantillon réagit avec le FAD glucose déshydrogénase (FAD-GDH) et le ferrocyanide de potassium. Des électrons sont générés, ce qui produit un courant proportionnel au glucose dans l'échantillon. Au terme du temps de réaction, la concentration de glucose dans l'échantillon est affichée. Aucun calcul n'est requis. Le système est étalonné sur le sérum/plasma.

Options de comparaison : Les systèmes *CONTOUR*® sont conçus pour être utilisé avec du sang capillaire complet. La comparaison avec une technique de laboratoire doit être effectuée simultanément avec des aliquotes du même échantillon.

Remarque : Les concentrations de glucose chutent rapidement sous l'effet de la glycolyse (environ 5–7 % par heure).

Limitations :

Conservateurs : Le sang peut être prélevé dans des tubes contenant de l'héparine. N'utilisez pas d'autres anticoagulants ou agents conservateurs.

Altitude : Jusqu'à 3 048 mètres, les résultats ne sont pas affectés de manière significative.

Échantillon lipémique : Des taux de cholestérol supérieurs à 13,0 mmol/L ou des taux de triglycérides supérieurs à 33,9 mmol/L peuvent donner des résultats élevés.

Solutions de dialyse péritonéale : L'icodextrine n'interfère **pas** avec cette version des bandelettes d'analyse *CONTOUR*.

Xylose : N'utilisez pas les bandelettes lors du test d'absorption du xylose ou peu après. Le xylose présent dans le sang provoque des interférences.

Contre-indications : Le test de la glycémie capillaire (incision du doigt) peut ne pas s'avérer approprié d'un point de vue clinique chez les personnes présentant une circulation sanguine périphérique réduite. Une commotion, une hypotension grave, une hyperglycémie hyperosmolaire et une déshydratation importante sont des exemples de conditions cliniques qui risquent d'affecter de manière négative la mesure du glucose dans le sang périphérique.

Interférence : La réduction des substances présentes dans le sang (acide urique, bilirubine), que ce soit naturellement ou à la suite de traitements thérapeutiques (acide ascorbique, paracétamol), n'affecte pas les résultats de manière significative. Les concentrations de ces substances réductrices est mentionné dans.

Garantie :

Garantie du fabricant : Bayer HealthCare garantit à l'acheteur initial que cet instrument sera exempt de tout défaut au niveau des matériaux ou de main-d'œuvre pendant 5 ans à partir de la date d'achat initial (à l'exception des notifications ci-dessous). Pendant cette période de 5 ans, Bayer HealthCare remplacera gratuitement une unité s'avérant défectueuse par une version équivalente ou courante du modèle du propriétaire.

Limites de garantie : Cette garantie est soumise aux exceptions et limitations suivantes :

1. Une garantie de 90 jours ne sera prolongée que pour les consommables et/ou accessoires.
2. Cette garantie se limite au remplacement entraîné par les défauts de pièces ou de main-d'œuvre. Bayer HealthCare n'est pas tenu de remplacer les unités endommagées ou dont le mauvais fonctionnement est dû à des abus, des accidents, une dégradation, une mauvaise utilisation, une négligence, un l'entretien par quelqu'un d'autre que Bayer HealthCare, ou l'incapacité de faire fonctionner l'instrument en respectant les instructions. En outre, Bayer HealthCare n'est pas responsable du mauvais fonctionnement ou des dommages causés aux instruments Bayer HealthCare par l'utilisation de réactifs autres que les réactifs (c'est-à-dire les bandelettes de test *CONTOUR*®) fabriqués ou recommandés par Bayer HealthCare.
3. Bayer HealthCare se réserve le droit de changer le design de cet instrument sans obligation d'intégration de tels changements aux instruments fabriqués précédemment.
4. Bayer HealthCare ne dispose pas de données sur les performances du lecteur glycémique *CONTOUR*® lorsqu'il est utilisé avec toute autre bandelette de test que les bandelettes de test *CONTOUR*, et par conséquent, ne garantit pas les performances du lecteur *CONTOUR* lorsqu'utilisé avec des bandelettes de test autres que *CONTOUR* ou lorsque la bandelette de test *CONTOUR* est endommagée ou modifiée de quelque manière que ce soit.
5. Bayer HealthCare ne garantit pas les performances du lecteur *CONTOUR*® ou les résultats des tests lorsqu'une solution de contrôle autre que la solution de contrôle *CONTOUR* est utilisée.

AUCUNE GARANTIE EXPRESSE N'EST OFFERTE PAR BAYER HEALTHCARE POUR CE PRODUIT. LA SEULE OBLIGATION ENTRAINEE PAR CETTE GARANTIE DE BAYER HEALTHCARE EST LE REMPLACEMENT

BAYER N'EST RESPONSABLE DANS AUCUN CAS DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX ET CONSÉQUENTS, MÊME SI BAYER HEALTHCARE A ÉTÉ PRÉVENU DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Pour un service lié à la garantie : L'acheteur doit contacter le département de service Clientèle de Bayer Diabetes Care, en appelant le numéro gratuit 044 465 83 55, pour obtenir une assistance et/ou des instructions afin d'obtenir un service de garantie de cet instrument.

Garantie
Informations techniques

Information sur le service :

En cas de problème et si aucune des étapes de résolution des problèmes fournies dans le guide de l'utilisateur ne fonctionne, contactez le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques de Bayer au 044 465 83 55. Des spécialistes qualifiés seront en mesure de vous assister.

Important :

- Adressez-vous à un représentant de la ligne d'assistance de soins aux diabétiques de Bayer avant de renvoyer votre lecteur pour quelque motif que ce soit. Il/elle vous donnera les informations dont vous avez besoin afin de résoudre votre problème de manière adéquate et efficace.
- Gardez votre lecteur glycémique *CONTOUR* et vos bandelettes de test *CONTOUR* près de vous lors de votre appel. Nous vous suggérons également de garder un flacon de solution de contrôle *CONTOUR* près de vous.

Liste de vérification

Cette liste de vérification peut être utile lors de la conversation avec le service Clientèle d'assistance aux patients diabétiques de Bayer :

1. Localisez le numéro de série (**A**) et le numéro de modèle (**B**) au dos du lecteur.

   _____

   _____

2. Localisez la date d'expiration des bandelettes de test *CONTOUR* sur le flacon.

   _____

3. Vérifiez l'icône des piles sur l'écran. (voir page 37, Changement des piles.)

Approvisionnement :

En appelant ou en écrivant pour commander, assurez-vous d'inclure le nombre avec le nom de la pièce de remplacement ou de l'accessoire.

PIÈCES DE RECHANGE

Numéro de référence*	Élément
40030030	Deux piles au lithium de 3 volts DL2032 ou CR2032
N1150H	Guide de l'utilisateur *CONTOUR*®
40453276	Câble de liaison de série de Bayer
40453291	Câble de liaison USB de Bayer

* Les numéros de référence sont sujets à des modifications sans préavis.

RÉFÉRENCES

1 American Diabetes Association, www.diabetes.org

2 American Diabetes Association: Standards of Medical Care in Diabetes (Position Statement). *Diabetes Care* 29 (Suppl. 1):S10, 2006.

3 Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline–Third Edition. Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI), document M29-A3, (ISBN 1-56238-567-4). CLSI, 940 West Valley Road, Suite 1400, Wayne, Pennsylvania 19087-1898, USA 2005.

Bayer HealthCare

Bayer (Schweiz) AG HealthCare
Diabetes Care
Grubenstrasse 6, Postfach
CH-8045 Zürich
Hotline: 044 465 83 55
E-mail: info@bayerdiabetes.ch
Fax: 044 465 82 82
Internet: www.bayerdiabetes.ch

Bayer Consumer Care AG
Postfach
4002 Basel, Switzerland

CE
0088

Bayer, the Bayer Cross, *CONTOUR*, *MICROLET*, Clinilog, No Coding et le logo No Coding sont des marques déposées de Bayer.

Bayer

N1150H
©2010 Bayer
Rev. 07/10